

## Technisches Datenblatt

für Persönliche Schutzausrüstung: Schutzscheibe aus Polycarbonat mit PVC-Latz

<u>Artikelnr.:</u> GFKVI002-5				<u>Beschreibung:</u> Schutzscheibe aus Polycarbonat, klar, 500x200x1mm mit PVC-Latz zur Befesti- gung an Universal Helmhalterung	
<u>EN Normen:</u>				<u>EG Baumusterbescheinigung:</u>	
EN 166	EN 167	EN 168		C1233UHL/R10	
<b>Technische Eigenschaften</b>					
Gewicht: 160g					
<ul style="list-style-type: none"><li>• Schutzscheibe aus hochwertigem Polycarbonat</li><li>• hohe Temperaturbeständigkeit von ca. -50°C bis +135°C</li><li>• guter UV-Schutz</li></ul>			<ul style="list-style-type: none"><li>• hervorragende optische Qualität (optische Klasse 1)</li><li>• hohe Kerbschlagfestigkeit</li><li>• der PVC-Latz schützt den Brustbereich gegen Spritzer</li></ul>		
<u>Verwendete Materialien:</u>					
Scheibe:		Polycarbonat 1 mm			
Latz:		PVC-Folie, 0,25 mm			
Ösen:		Eisen vernickelt			
<u>Einsatzbereiche:</u>					
<ul style="list-style-type: none"><li>• Schwerindustrie: insb. Stahlindustrie, Gießereien, Chemiewerke</li></ul>			<ul style="list-style-type: none"><li>• Spritzschutz</li><li>• Splitterschutz</li></ul>		
<u>Markierung:</u> UHL 1 BT 9 CE auf der Vorderseite oben rechts					

Arbeitseinsatz unterbrochen werden, um die Funktionsfähigkeit der Schutzscheibe weiterhin zu gewährleisten.

### Warnhinweise!

Der Sicherheitsbeauftragte sollte kontaktiert werden, um sicherzustellen, dass man während der Arbeit ausreichend geschützt ist.

Bei empfindlichen Personen kann der Kontakt mit Kunststoffen zu allergischen Reaktionen der Haut führen.

Augenschutzgeräte gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit stellen für den Träger durch das Übertragen von Stößen eine Gefährdung dar, wenn sie über übliche Korrektionsbrillen getragen werden.

Bei Austausch oder Zusammenbau mehrerer Einzelteile zu einem kompletten Augenschutzgerät, ist höchstens der Schutz des Einzelteils mit der niedrigeren Kennzeichnung gegeben.

Warnhinweis bezüglich der gegenseitigen Vereinbarkeit der Kennzeichnung (s. DIN

EN 166 Anm. d, e und f zu Tabelle 12). Falls Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen

### Angaben des Herstellers:

Temperaturen erforderlich ist, sollte das gewählte Augenschutzgerät mit dem Buchstaben T direkt nach dem Buchstaben für die Aufprallintensität gekennzeichnet sein, z.B. BT. Ansonsten darf das Augenschutzgerät nur bei Raumtemperatur gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit verwendet werden.

### Artikelliste

#### Helmhalterung standard

GFKHH001 GFKHH001-1  
GFKHH001-3 GFKHH002  
GFKHH002-3 GFKHH003  
GFKHH003-1 GFKHH003-3  
GFKHH003-6 GFKHH003-8  
GFKHH004 GFKHH005-2  
GFKHH005-4 GFKHH006  
GFKHH006-3 GFKHH008  
GFKHH008-3 GFKHH009  
GFKHH011 GFKHH011-3  
GFKHH012 GFKHH012-3  
GFKHH015 GFKHH015-3  
GFKTP002

#### Helmhalterung KGS

GFKHH002 KGS  
GFKHH002 KGS FLEX

GFKHH003 KGS  
GFKHH008 KGS  
GFKHH011-3 KGS  
GFKHH011-1-3 KGS  
GFKHH015 KGS

#### Schutzscheiben PC

GFKVI002 GFKVI002-1  
GFKVI002-3 GFKVI002-4  
GFKVI002-5 GFKVI002-7  
GFKVI002-9 GFKVI016-2  
GFKVI016-3 GFKVI045  
GFKVI102 GFKVI102-5  
GFKVI102-9 GFKVI202  
GFKVI202-2 GFKVI204  
GFKVI207

#### Schutzscheiben CA

GFKVI007 GFKVI007-4  
GFKVI007-7 GFKVI007-9  
GFKVI107 GFKVI107-9  
GFKVI200 GFKVI200-2

#### Schutzscheiben aus TA

GFKVI005

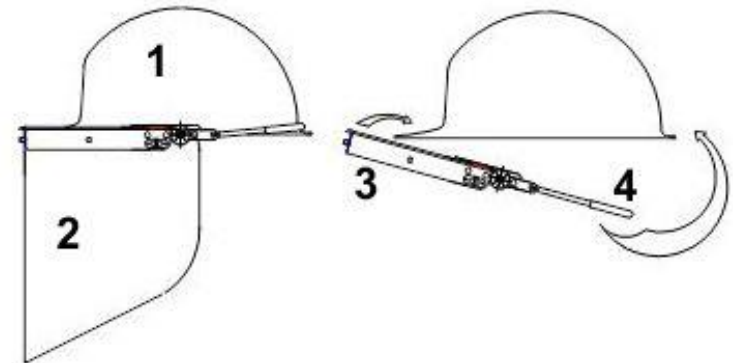
#### Schutzscheibe aus PPSU

GFKVI513

#### Schutzscheiben PC

**goldbedampft**  
GFKVI001 GFKVI001-1  
GFKVI001-2 GFKVI001-3  
GFKVI001-6 GFKVI001-9  
GFKVI210 GFKVI210-1  
GFKVI210-2 GFKVI210-3  
GFKVI210-6 GFKVI210-9

# Gebrauchsanleitung Aluminium-Helmhalterung mit Schutzscheibe



1 Helm  
2 Schutzscheibe

3 Helmhalterung  
4 Zugfeder



**RUDOLF UHLEN GmbH**

**Aschua**

Herstellung von Arbeitsschutzartikeln

Am Höfgen 13 – 42781 Haan

Telefon: 02129/1444

Internet: [www.aschua-uhlen.de](http://www.aschua-uhlen.de)

Telefax: 02129/59980

E-Mail: [info@aschua-uhlen.de](mailto:info@aschua-uhlen.de)

Geschäftsführer: Volker Fiedler  
Steffen Fiedler

Handelsregisternr.: HRB 17088 Registergericht Wuppertal

Dokumentennr.:  
10.03.2021 / R10

## Beschreibung

### Aluminium-Helmhalterung

- Die Helmhalterung ist das Verbindungsglied zwischen dem Helm und der Schutzscheibe.
- Sie wird aus hochwertigen Aluminiumprofilen hergestellt.
- Eine starke Zugfeder aus rostfreiem Edelstahl befestigt die Halterung sicher am Helm.
- Die Aluminium-Helmhalterung passt auf die meisten der gängigen Schutzhelme. Für besondere Helmformen können Varianten angefertigt werden.
- Die Befestigung der Schutzscheibe erfolgt mit einem Dreh- oder einem Clipverschluss.
- Die Schutzscheiben können mit einem 4-Punkt-Rastergelenk hochgeklappt werden.

### Schutzscheibe

- Die Schutzscheiben können in verschiedenen Varianten hergestellt werden. Sie unterscheiden sich in der Dicke, der Form, der Tönung oder des Materials.
- Zum Schutz vor Infrarotstrahlung können die Schutzscheiben auch mit einer Goldschicht versehen werden.

- Am oberen Rand sind die Scheiben gelocht, damit sie an der Helmhalterung befestigt werden können.
- Die Schutzscheiben passen sowohl an die Rudolf Uhlen Aluminium-Helmhalterungen als auch an die Rudolf Uhlen Kopfhalterung.

### Bedienungsanleitung

- Zur Befestigung wird das U-Profil der Helmhalterung von unten her auf den Schirm des Helms geschoben.
- Anschließend wird die Zugfeder über den hinteren Rand des Helms gezogen. Damit wird ein Abrutschen der Helmhalterung verhindert.
- Die Schutzscheibe wird mit einem der ovalen Löcher zunächst nur auf einen der beiden Drehverschlüsse gesteckt und mit dem Drehknebel fixiert, bzw. unter den Clip geschoben.
- Anschließend wird die Scheibe über die Haltestifte der Halterung bis zum zweiten Dreh-/Clipverschluss gezogen und dort ebenfalls fixiert.

### Lagerung

Arbeitsschutzartikel sollten in trockenen Räumen aufbewahrt werden. Insbesondere die Kunststoffteile sollten keiner starken Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

## Reinigung / Desinfektion

Die Aluminium-Helmhalterung und die Schutzscheibe können mit Wasser und handelsüblichen Reinigungs- sowie milden Desinfektionsmitteln gesäubert werden. Die Schutzscheiben sollten allerdings mit Druckluft getrocknet werden, um ein Verkratzen oder eine Beschädigung der Goldschicht zu vermeiden, da dies die Lebensdauer der Scheibe erheblich verkürzt.

## Sicherheitsprüfungen

Vor jedem Tragen des Gesichtsschutzschirms sollte eine Sicherheitssichtprüfung durchgeführt werden. Beschädigte oder zerkratzte Schutzscheiben sowie andere defekte Teile müssen ausgetauscht werden.

## Wartung/Reparaturen

In regelmäßigen Abständen sind Wartungen durchzuführen.

## Zu überprüfen sind:

- Befestigung und Sitz der Halterung am Helm (Zugfeder prüfen).
- Klappmechanismus der Helmhalterung. Ggf. Sicherheitsmutter nachziehen.
- Befestigung der Schutzscheibe an der Helmhalterung (Drehverschlüsse).
- Die Schutzscheibe auf Durchsichtigkeit und sonstige Beschädigungen.

Reparaturen dürfen nur mit den Originalteilen des Herstellers durchgeführt werden.

## Verfallszeit/Alterung

Alle verwendeten Materialien sind Umwelteinflüssen wie UV-Strahlen, saurem Regen und vielfältigen anderen Einwirkungen ausgesetzt. Deshalb sollten gerade Schutzausrüstungen, die aus thermoplastischen Kunststoffen bestehen, nach spätestens 3 Jahren ersetzt werden.

Bei den Halterungen richtet sich die Einsatzdauer vor allem nach ihrem betriebssicheren Zustand.

## Verwendete Materialien:

### Aluminium-Helmhalterung

- Aluminium Profile
- Zugfeder
- Stahlrastrer
- PVC-Schlauch
- Drehverschlüsse oder
- Clipverschlüsse

## Schutzscheiben (modellabhängig)

- Polycarbonat 1mm
- Cellulose-Acetat 1,15mm
- Triacetat 1,4mm
- Polyphenylsulfon 2mm
- Eisenösen
- Goldbedampfung
- Lackversiegelung

## Kennzeichnung

**Aluminium Helmhalterung**  
UHL 166 BT CE

**PC-/PPSU-Schutzscheibe**  
UHL 1 BT 9 CE

## CA-Schutzscheibe

UHL 1 FT CE

## TA-Schutzscheibe

UHL 1 FT 9 CE

## PC-Schutzscheibe goldbedampft

2-5 UHL 1 BT CE

4-4 UHL 1 BT 9 CE 0196

4-5 UHL 1 BT 9 CE 0196

4-6 UHL 1 BT 9 CE 0196

Die Artikel sind geprüft nach  
EN 166:2001  
EN 170:2002  
EN 171:2002

## Erklärung der Kennzeichnung

2-5 = UV-Schutzstufe

4-4/4-5/= IR-Schutzstufe

4-6

UHL = Hersteller:

166 = Rudolf Uhlen GmbH

1 = EN Norm

F = optische Klasse

F = Stoß mit niedriger

Energie (45 m/s)

B = Stoß mit mittlerer

Energie (120 m/s)

T = extreme Temperaturen

9 = Schmelzmetall

und heiße Festkörper

CE = CE Zeichen

0196 = Prüfinstitut

## Zertifizierendes Institut

DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH

Alboinstr. 56

12103 Berlin

Notified Body: Nr. 0196

## Generelle Hinweise

Die Schutzscheibe darf nur mit der passenden Helmhalterung (alle Modelle der Rudolf Uhlen GmbH) verwendet werden. Die Helmhalterung sollte schlüssig auf den Helmschirm passen. Im Zweifelsfall ist die Rudolf Uhlen GmbH zu kontaktieren.

Bei der Annäherung an den Gefahrenbereich muss die Schutzscheibe heruntergeklappt sein.

Die Schutzscheiben bieten Schutz gegen mechanische Risiken der Klasse „F“ (45m/s) bzw. „B“ (120m/s). Diese Risiken wurden unter Normbedingungen geprüft.

Der Benutzer sollte die der Anwendung entsprechende Schutzstufe verwenden. Eine Auswahlhilfe bietet der „Leitfaden für Auswahl und Anwendung“ in der DIN EN 171. Für goldbedampfte Rudolf Uhlen Schutzscheiben gilt:

Schutzstufe	Temp. in °C
4-4	1290
4-5	1390
4-6	1510

Die Schutzscheibe wird aus Polycarbonat hergestellt. Dieser Kunststoff beginnt bei einer Temperatur von 150°C zu schmelzen. Die Goldschicht reflektiert zwar einen Großteil der Strahlungshitze, abhängig von der Temperatur der Strahlungsquelle sowie der Verweildauer vor und dem Abstand zur selbigen, wird diese Schmelztemperatur erreicht. Spätestens dann, sollte der

# EU-Baumusterprüfbescheinigung

<b>Inhaber</b>	<b>Rudolf Uhlen GmbH</b> <b>Am Höfgen 13</b> <b>42781 Haan</b> <b>DEUTSCHLAND</b>
<b>Registernummer</b>	C1233UHL/R10
<b>Produkt</b>	Sichtscheibe ohne Filterwirkung
<b>Typ, Modell</b>	GFKVI002, GFKVI006, GFKVI019, GFKVI207
<b>Prüfgrundlage(n)</b>	DIN EN 166:2002-04
<b>Prüfberichte/ Prüfzeichen</b>	10871-PZA-05, 10341-PZA-12, 1200-PZA-12, 1092-PZA-14, 12411-PZA-14, 12641-PZA-17, 12642-PZA-17, 12651-PZA-17, 10535-PZA-19, 10536-PZA-19, 10537-PZA-19, 10538-PZA-19, 13851-PZA-19, 14541-PZA-19, 14081-PZA-22, 14082-PZA-22, 14083-PZA-22, 14084-PZA-22
<b>Kennzeichnung des Produktes</b>	Detaillierte Kennzeichnung siehe Anhang
<b>Gültigkeitszeitraum</b>	2023-05-30 bis 2027-05-23
<b>Konformität</b>	DIN CERTCO bestätigt die Übereinstimmung des Baumusters mit den geltenden grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen nach Anhang II der Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung. Die Bewertung beruht auf den vom Hersteller oder vom bevollmächtigten Vertreter eingereichten Prüfmustern, den technischen Unterlagen, sowie dem Prüfbericht des Prüflabors.  Eventuell vorhandene Vorgängerversionen dieser EU-Baumusterprüfbescheinigung verlieren hiermit ihre Gültigkeit. Weitere Informationen siehe Anhang.

2023-05-30

Dr. Ina Förster  
Benannte Stelle 0196



# ANHANG

Seite 1 von 2

<b>Zertifikat</b>	C1233UHL/R10 von 2023-05-30
<b>Herstellerkennzeichen</b>	UHL
<b>Kennzeichnung des Produktes</b>	Flächenbrechwert 0 bis 6,5dpt: UHL 1 BT 9 CE Flächenbrechwert >6,5 bis 8,5dpt: UHL 2 BT 9 CE
<b>Produktspezifikationen</b>	Grad der mechanischen Festigkeit: Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen BT (120 m/s) Optische Klasse: 1, 2 Schutz gegen Schmelzmetall und heiße Festkörper: 9  Material: Sichtscheibe: PC Ösen: Stahl Latz: PVC  Farbe: Farblos/silber Mittendicke: 1,0 mm
<b>Weitere Produktinformationen</b>	GFKVI002 Standard GFKVI002-3 (beschlagfrei) GFKVI002-4 (Abmessung 500x200mm) GFKVI002-5 (mit PVC-Latz) GFKVI002-7 (Abmessung 500x200mm mit Langloch) GFKVI002-9 (mit PVC Latz beschlagfrei)  GFKVI006 Standard  GFKVI016-2 (für Drehknebelhalterung) GFKVI016-3 (Korbformig für Drehknebelhalterung)  GFKVI019 Standard  GFKVI032 (Korbformig für Drehknebelhalterung)  GFKVI102 (Abmessung 480x200mm für KGS-Halterung) GFKVI102-5 (Abmessung 480x200mm mit PVC Latz für KGS-Halterung) GFKVI102-9 (Abmessung 480x200mm mit PVC Latz für KGS Halterung)  GFKVI202 (Korbformig) GFKVI202-2 (Korbformig)



# ANHANG

Seite 2 von 2

## Zertifikat

C1233UHL/R10 von 2023-05-30

GFKVI204 (Korbformig beschlagfrei)

GFKVI207 (korbformig geschlossen mit gespritztem Kinnschutz)

Sichtscheibe darf nur mit geeignetem Tragkörper verwendet werden. Sichtscheibe darf nur kurzzeitig verwendet werden und bietet keinen Schutz vor Infrarotstrahlung.

## Bestimmungen/Pflichten

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ist Eigentum von DIN CERTCO und kann zurückgezogen werden, sofern die Bedingungen, die zur ihrer Ausstellung geführt haben, nicht mehr erfüllt sind.

Die Informationsbroschüre (Gebrauchsanweisung) zum genannten Augenschutzprodukt muss in den Amtssprachen des Bestimmungslandes verfasst sein und unter anderem folgende Angaben zur notifizierten Stelle enthalten:

DIN CERTCO Gesellschaft für  
Konformitätsbewertung mbH  
Alboinstraße 56  
12103 BERLIN  
DEUTSCHLAND  
Kennnummer der notifizierten Stelle: 0196

Auf dem Produkt muss, soweit möglich, eine Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation angebracht sein.

Auf dem Produkt muss, soweit möglich, der Name und die Postanschrift des Herstellers oder, sofern dieser nicht im Europäischen Wirtschaftsraum ansässig ist, der Name und die Postanschrift eines im Europäischen Wirtschaftsraumes ansässigen bevollmächtigten Vertreters oder Einführers angebracht sein. Auf dem Produkt und dessen Verpackung muss Monat und Jahr der Herstellung und/oder Monat und Jahr des Verfalls unauslöschlich und eindeutig angebracht sein.

Es ist nicht gestattet, dass Produkt mit der Kennnummer 0196 zu kennzeichnen.

Jede Änderung am Produkt, den technischen Unterlagen oder dem Qualitätssicherungssystem muss DIN CERTCO schriftlich mitgeteilt werden.

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von DIN CERTCO.



Rudolf Uhlen GmbH - Am Höfgen 13 - 42781 Haan

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Artikel: **GFKVI002-5**



2. Hersteller: **Rudolf Uhlen GmbH  
Am Höfgen 13  
42781 Haan**

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller Rudolf Uhlen GmbH.

4. Gegenstand der Erklärung:  
Schutzscheibe aus PC, klar, 500x200x1mm mit PVC-Latz

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: Richtlinie 2001/95/EG und Verordnung (EU) 2016/425 sowie die harmonisierte Norm EN166:2002-04.

6. Die notifizierte Stelle DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH Alboinstr. 56, 12103 Berlin (0196) hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **C1233UHL/R10** ausgestellt.

7. Weitere Angaben:  
Unterzeichnet für und im Namen von:  
Rudolf Uhlen GmbH

Haan, 30. Mai 2023:



Steffen Fiedler  
-Geschäftsführer-